

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Οκτωβρίου 1995

για τον καθορισμό των ειδικών όρων εισαγωγής προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας
καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(95/454/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι μια ομάδα εμπειρογνομόνων της Επιτροπής μετέβη στη Δημοκρατία της Κορέας για να διαπιστώσει ότι τηρούνται οι όροι παραγωγής, αποθήκευσης και αποστολής των αλιευτικών προϊόντων με προορισμό την Κοινότητα·

ότι οι προδιαγραφές της νομοθεσίας της Δημοκρατίας της Κορέας όσον αφορά την επιθεώρηση και τον υγειονομικό έλεγχο των αλιευτικών προϊόντων μπορούν να θεωρηθούν ως ισοδύναμες με εκείνες που καθορίζονται από την οδηγία 91/493/ΕΟΚ·

ότι το «Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries — National Fisheries Administration — National Fishery Products Inspection Station (NFPIS)» είναι σε θέση να επαληθεύει με αποτελεσματικό τρόπο την εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας·

ότι οι διαδικασίες πιστοποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ καλύπτουν τον ορισμό υποδείγματος πιστοποιητικού, την επιλογή της γλώσσας ή των γλωσσών στην οποία πρέπει αυτό να συντάσσεται καθώς και τον προσδιορισμό της ιδιότητας του υπογράφοντος·

ότι είναι σκόπιμο, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, να τίθεται, στις συσκευασίες των αλιευτικών προϊόντων, σήμανση που να περιλαμβάνει το όνομα της τρίτης χώρας και τον αριθμό εγκρίσεως της εγκαταστάσεως προέλευσης·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων· ότι ο κατάλογος αυτός πρέπει να καταρτιστεί με βάση ανακοίνωση της NFPIS στην Επιτροπή· ότι εναπόκειται, λοιπόν, στη NFPIS να διασφαλίζει την τήρηση των διατάξεων που προβλέπονται γι' αυτό το

σκοπό στο άρθρο 11 παράγραφος 4 της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·

ότι η NFPIS παρέσχε επισήμως διαβεβαιώσεις όσον αφορά την τήρηση των κανόνων που αναφέρονται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ και την τήρηση των απαιτήσεων που είναι ισοδύναμες με εκείνες που περιγράφονται στην εν λόγω οδηγία για την έγκριση των εγκαταστάσεων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το «Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries — National Fisheries Administration — National Fishery Products Inspection Station (NFPIS)» είναι η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας της Κορέας η οποία επαληθεύει και πιστοποιεί ότι τα αλιευτικά προϊόντα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα αλιευτικά προϊόντα καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας πρέπει να πληρούν τους ακόλουθους όρους:

1. Κάθε αποστολή πρέπει να συνοδεύεται από αριθμημένο πρωτότυπο υγειονομικό πιστοποιητικό, δεόντως συμπληρωμένο, με ημερομηνία και υπογραφή, αποτελούμενο από ένα μόνο φύλλο, υπόδειγμα του οποίου εμφανίζεται στο παράρτημα Α.
2. Τα προϊόντα πρέπει να προέρχονται από εγκεκριμένες εγκαταστάσεις που εμφανίζονται στον κατάλογο του παραρτήματος Β.
3. Κάθε συσκευασία, εκτός από την περίπτωση των χύμα κατεψυγμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για την παραγωγή κονσερβών, πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλα γράμματα τους όρους «Δημοκρατία της Κορέας» και τον αριθμό εγκρίσεως της εγκαταστάσεως προέλευσης.

Άρθρο 3

1. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 1 πρέπει να συντάσσεται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους όπου πραγματοποιείται ο έλεγχος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 15.

2. Στο πιστοποιητικό πρέπει να εμφανίζεται το όνομα, η ιδιότητα και η υπογραφή του αντιπροσώπου της NFPIS, καθώς και η επίσημη σφραγίδα της NFPIS και για τις ενδείξεις αυτές πρέπει να χρησιμοποιείται διαφορετικό χρώμα από εκείνο των άλλων ενδείξεων που περιλαμβάνονται στο πιστοποιητικό.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1996.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 23 Οκτωβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας που προορίζονται για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Σχετικό:.....

Χώρα αποστολής: ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ

Αρμόδια αρχή: *Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries — National Fisheries Administration — National Fishery Products Inspection Station (NFPIS)*

I. Αλιευτικά προϊόντα

Περιγραφή του προϊόντος αλιείας ή υδατοκαλλιέργειας (1):

— Είδη (επιστημονικές ονομασίες):.....

— Κράτος και τρόπος επεξεργασίας (2):.....

Κωδικός αριθμός (ενδεχομένως):.....

Τρόπος συσκευασίας:.....

Αριθ. συσκευασμένων μονάδων:.....

Καθαρό βάρος:.....

Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς:.....

II. Καταγωγή αλιευτικών προϊόντων

Ονομασίες και αριθμοί επίσημης έγκρισεως της ή (των) εγκατάστασης(εων) που έχουν εγκριθεί από τη NFPIS για την εξαγωγή προς την ΕΚ:

.....

III. Προορισμός των αλιευτικών προϊόντων

Τα αλιευτικά προϊόντα αποστέλλονται

από:
 (τόπος αποστολής)

προς:
 (χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο:.....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέως:.....

.....

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση του τόπου παραλαβής:.....

.....

.....

(1) Διαγράψατε την περιττή ένδειξη.

(2) Ζωντανά, ψύξη, κατεψυγμένα, αλάτισμα, κάπνισμα, κονσερβοποίηση κ.λπ.

IV. Υγειονομική πιστοποίηση

Ο επίσημος επιθεωρητής επιβεβαιώνει ότι τα αλιευτικά προϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω:

1. αλιεύθηκαν και υποβλήθηκαν σε επεξεργασία επί των πλοίων σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής που καθορίζονται από την οδηγία 92/48/ΕΟΚ ·
2. εκφορτώθηκαν, υποβλήθηκαν σε επεξεργασία και, ενδεχομένως, συσκευάστηκαν, παρασκευάστηκαν, μεταποιήθηκαν, καταψύχθηκαν και αποψύχθηκαν ή αποθηκεύτηκαν σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής και στα πλαίσια των απαιτήσεων των κανόνων II, III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ ·
3. υποβλήθηκαν σε υγειονομικό έλεγχο σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ ·
4. συσκευάστηκαν, προσδιορίστηκε η ταυτότητά τους, αποθηκεύθηκαν και μεταφέρθηκαν σύμφωνα με τα κεφάλαια VI, VII και VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ ·
5. δεν προέρχονται από τοξικά είδη ή από είδη που περιέχουν διτοξίνες ·
6. τηρούν τα οργανοληπτικά, παρασιτολογικά, χημικά ή μικροβιολογικά κριτήρια που καθορίζονται για ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών προϊόντων από την οδηγία 91/493/ΕΟΚ και με τις αποφάσεις εφαρμογής ·
7. επιπλέον, όταν πρόκειται για κατεψυγμένα ή μεταποιημένα δίθυρα μαλάκια, τα μαλάκια αυτά έχουν ληφθεί σε εγκεκριμένες ζώνες παραγωγής που αναφέρονται στο παράρτημα της απόφασης 95/453/ΕΚ της Επιτροπής της 23ης Οκτωβρίου 1995 που καθορίζει τους ειδικούς όρους εισαγωγής των ζώντων δίθυρων μαλακίων, εχινοδέρμων, χιτωνοφόρων και θαλασσιών γαστεροπόδων, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας.

Ο υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής δηλώνει ότι έχει γνώση των διατάξεων που προβλέπονται στην οδηγία 91/493/ΕΟΚ, την οδηγία 92/48/ΕΟΚ και το παράρτημα της απόφασης 95/453/ΕΚ.

Έγινε στ την
(τόπος) (ημερομηνία)



.....
(Υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή) (1)

.....
(Όνομασία με κεφαλαία γράμματα, τίτλος και ιδιότητα του υπογράφοντος) (1)

(1) Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό του χρώματος της μελάνης που χρησιμοποιείται για τις άλλες ενδείξεις του πιστοποιητικού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΟΙΩΝ-ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ

I. Εγκαταστάσεις

Αριθμός εγκρίσεως	Εγκατάσταση	Διεύθυνση	Εγκεκριμένη έως
KORP-001	CHUNIL FOODS MANUFACTURING CO., LTD	BUK-GU, INCHEON-SI	30. 10. 1996
KORP-002	OYANG CORPORATION	SEO-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP-003	DONGYUNG FOODS CO., LTD	ANSUNG-GUN, KYUNGGI-DO	30. 10. 1996
KORP-005	JINJUHAM CO., LTD	YANGSAN-GUN, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-006	DONGWON INDUSTRIES CO., LTD	CHANGWON-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-007	HANSUNG ENTERPRISE CO., LTD	KIMHAE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-008	DAERIM CORPORATION	SEO-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP-009	TAIHOON INDUSTRIAL CO., LTD	YOUNGDUK-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP-010	SILLA SEA FOOD CO., LTD	SASANG-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP-011	SUNGJIN FISHERY CO., LTD	JINHAE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-014	YOUNGSIN FISHERIES CO., LTD	YEOCHUN-GUN, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP-015	JEIL REFRIGERATING CO., LTD	YEOSU-CITY, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP-018	DONGMYUNG IND CO., LTD	JINHAE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-019	DONGWON FISHERY CO.	SEO-GO, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP-020	SAMJIN TRADING CO., LTD	SAHA-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP-022	HEECHANG TRADING CO., LTD	SEO-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP-023	DAIHUNG MULSAN CO.	TONGYUNG-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-024	TRANSOCEAN ENTERPRISE CO., LTD	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP-025	SEWON FISHERY CO., LTD (HUPO PLANT)	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP-026	Taelim Co., Ltd	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP-027	SAMHONG INDUSTRIAL CO., LTD	ULCHIN-GU, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP-028	DAEHU ENTERPRISE CO., LTD	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP-029	SEUNG FISHERIES CO., LTD	YOUNGDUK-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP-030	MOFICO, LTD	YOUNGDUK-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP-031	HANSUNG FOODS CO., LTD	DANGJIN-GUN, CHOONGCHUNGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-032	CHANGWOO MOOLSAN CO., LTD	SOCKCHO-CITY, KANGWON-DO	30. 10. 1996
KORP-035	JINYANG FISHERY CO., LTD	GEOJE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-036	CENTRAL FISHERIES CO., LTD	GEOJE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-040	SEWON FISHERY CO., LTD (SAMYUL PLANT)	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP-047	SAMYUNG FISHERY CO.	KANGREUNG-CITY, KANGWON-DO	30. 10. 1996
KORP-049	KUMHAE CORPORATION	KWANGYANG-GUN, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP-050	KUMHAE FISHERY CO., LTD	YEOSU-CITY, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP-052	SAMKYUNG INDUSTRIAL CO., LTD	GOHUNG-CITY, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP-053	SAMJIN GENERAL FOOD CO., LTD	NAJU-CITY, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP-054	DONGRIM FOODS CO., LTD	CHANGYOUNG-GUN, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-059	YANGPO FOODS CO., LTD	POHANG-CITY, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP-060	JINRO GENERAL FOODS CO., LTD	POHANG-CITY, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP-063	YUSUNG MULSAN CO., LTD	TONGYUNG-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-064	BUKWANG FOOD CO., LTD	GEOJE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-065	MYUNG SUNG FOOD CO., LTD	GOSUNG-GUN, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP-066	SAMHO COMPANY LTD	SUNGNAM-CITY, KYUNGGI-DO	30. 10. 1996
KORP-068	DAERIM CORPORATION (ANSAN PLANT)	ANSAN-CITY, KYUNGGI-DO	30. 10. 1996
KORP-069	FREEKO CO., LTD	PAJU-GUN, KYUNGGI-DO	30. 10. 1996

Αριθμός εγκρίσεως	Εγκατάσταση	Διεύθυνση	Εγκεκριμένη έως
KORP-070	HANSUNG FISHERY CO., LTD	POHANG-CITY, KYUNGSANGBUK-DO	30.10.1996
KORP-071	KUMKANG TECH CO., LTD	YUNKI-GUN, CHOONGCHUNGNAM-DO	30.10.1996
KORP-072	DAEIL FISHERIES CO., LTD	GEOJE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30.10.1996
KORP-073	SHINJIN MOOLSAN CO., LTD	HAMAN-GUN, KYUNGSANGNAM-DO	30.10.1996
KORP-074	DAEWOO CO., LTD	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30.10.1996

II. Πλοία-Εργοστάσια

Αριθμός εγκρίσεως	Όνομα	Όνομα και διεύθυνση του εφοπλιστή	Εγκεκριμένη έως
KORF-019	JUNSUNG HO	HANSUNG ENTERPRISE CO., LTD YEONGDO-GU, PUSAN-SI	30.10.1996
KORF-020	DAESUNG-HO	HANSUNG ENTERPRISE CO., LTD YEONGDO-GU, PUSAN-SI	30.10.1996